

"

"

قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الأطروحة (معاجم المصطلح البلاغي والنقدي : دراسة في المعجمية
المصطلحية وإشكالاتها المنهجية) وأجيزت بتاريخ ٢١ / ٤ / ٢٠٠٩ .

أعضاء لجنة المناقشة

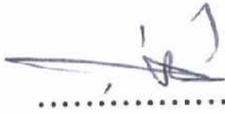
التوقيع


.....

الأستاذ الدكتور / ناصر الدين الأسد، مشرفاً
التخصص: أدب جاهلي


.....

الأستاذ الدكتور / نهاد ياسين الموسى، عضواً
التخصص: علم النحو واللسان العربيين


.....

الأستاذ الدكتور / شكري عزيز الماضي، عضواً
التخصص: أدب ونقد


.....

الأستاذ الدكتور / محمد إبراهيم حور، عضواً
التخصص: أدب ونقد ، الجامعة الهاشمية

تعتمد كلية الدراسات العليا
هذه النسخة من الرسالة
التوقيع..... التاريخ... ١٤/٥/٢٠٠٩

.

/

.

.

		:	-	*
				*

ز

"

"

.

.

.

ε

)

(

)

(

.

.

.

.

.

.

()

()

.

()

.

:

-

:

-

:

-

:

-

o

•
•

...

— —

..

()

.

" : () ()

:

:

.()"

:()"

:" " " : ()

:

()

:()

./ /

v

.() -
 .() -
 .() -
 .() -
 .() -
 () -
 .() -
 .() -
 .() -
 .() -

.

" : " " ()
 []
) ...

.()"

:

"

.()"

()

:

: ()

^

()

() " :

)

*

(

()"

()

()

" :

:

()"

-

-

)

" :

()

(

.()

:

.

:

.

:

*

()

()

()"

()

()

()"

"

()

()

()

-

-

-

()

()

(

)

()

() :

()

()

()

()

()

() :

()

),

" : ()

.

()"

:

-

()

.()

"

" ()

"

"

-

"

()" "

.

-

"

(..)

...

()

"

"

"

-

-

. -

_____ ()

: ()

.

" " " " " "

()"

-

()"

"

-

)

()

(

" ()

" " " " " "

- - ()"

-

"

()

()

()

:

.

:

.

()

-

.

-

:

()

.

.

:

"

)"

(

"

- -

)"

(

)

() (

-

-

" " " "

"

-

-

.

)

"()("

"

()

...

.()" "

" "

()

()

()

"

()

/

()

)

:

: (

-

" ()

"

—

—

.

:

" ()

...

()

()

()

()

()

() عباس، إحسان، توجيه النقد الأدبي للفكر العربي، ضمن (من الذي سرق النار): خطرات في النقد والأدب،

جمع وتقديم: وداد القاضي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٠م.، ص ٢٥.

()

()

() ()

:

:
 () -
 .
 -
 .
 -
 .
 -

-

.

-

.

-

-

.

"

()"

.

()

()

.

()

()

LaTerminographie

()

LaTerminologie

() Terminology

()

()

"

()"

: ()

()

()

)

(

(

)

(

)

()

.

.

()

.

()

.

-

-

)

()

.

(

"

() "

()

" "

_____ ()
:

•

•

.

.

- -

:

.

...

.

.()

-

-

:

(

.

(

.

(

.

(

.

.

:

() -

" () -

"

() -

" " () -

"

+ () () -

"

()"

"

...

()

()

()

) .(-

) .(-

) .(-

()

:

:

"

-

-

()"

:

: ()

) : (-

) :

.(-

:

()

.

:

()
(:)

"

.

()"

)
"

(

()"

()

_____ ()

-

()

.

.

"

()"

" :

:

(

(

(

(

()"

()

()

!

!

"

()"

()

"

()"

— —

()

_____ ()

()

:
 -
 -
 " " -
 () -
 ()

:
 -
 -
 -
 -

)

(

:

:

()"

:

"

:

() :

() :

- -

...

()"

()

()

- - "

()

.

.

:

-

-

-

..

.

:

-

...

.. ()

.

)

()"

-

-

Synchronic (

"

.()"()

_____ ()

.

()

.

.

)
()

(

()

()

" ()

-

: -

-

-

-

()"

()

()

:" " -

. -

. -

. -

)

(" "

()

- -

"

-

- - . -

()"

"

"

()

)

- -

(

(

)

(

()

()

- -

:

()

(

(

.

-

.

-

.

()
()

(Terminology)

:

.()

-

.()

-

()

()

:()

-

.

.

.

-

()

()

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

)

(

()

()

"

"

"

"

()

()

()

()

()

"

"

()

()

()"

:

_____ ()

: "

)

:

()

(

:

()

.

:

)

(

()

()

)

"

(

"

"

-

-

"

"

"

"

"

"

:

"

"

"

"

-

)

" "

-

(

.()"...

" "

" :

" " " " " "

...

:

" "

" " " " "

() " "

" "

:

-

-

" "

"

"

()

" :

()

()

..

()

.()"

!

()

()

()

.

()

.

:

()

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

. (
 . (
 . / (

.

.

.

:

-

:

-

.

.

.

()

.

.

.

:

.

.

(

(

(

(

(

(

-

(

(

:

-

(

(

(

(

(

:

()

(

(

()

(

:

:

:

(

()

(

:

:

(-)

(

(

:

()

(

: ()
:
:
:
:
:
: (১)

•

•

•

”

.”

(Descriptive)

”

:

_____)

· ()^u

()

·

()

·

·

(Etymology)

— — "

• ()"

• ()

"

* ()

()

()

:

:

.

.

:

()

:

()

· /

· - /

· -

()

()

*

—

—

o)

...

()"

)

()

() (

:

()

"

-

-

()"

()

/

:

()

()

()

()

Deconstruction

- :) ()

:) ()

. ()

Deconstruction

()

()

":

(/) :

()

()

()

()

. ()

()

()

()

()

Deconstruction

()

()

()

()

(Deconstruction)

"

:

()"

:

)

(

.

" "

(

)

(:) :

.

:

:

:

()

()

:

()

()

()

" " " "
 " "
 () " " ()
 " "
 ()
 ()

:

:
 :
 :
 :
 :
 :
 :
 :

"

.

-

-

-

-

()"

()"

"

!

.

.

poetics ()

()

()

()

()

()

-

()

-

.

:

()

:

:

()

။

၂. ()။

() () :

။

၂. ()။ () ()

()

()

.

()

)

(

။ - -

၂. ()။

။

.

_____ ()
()
()

:

:

-

" "

.

" "

.

...

()"

- -

" " () ()

.

"

..

()"

_____ ()

- - ()

()

: ()

(adj) narrative

)

narratives

) narration

()

(

()

.()"

(Narration)

()

(

)

.()

-

-

" : Narration ()

.()"

() ()

.()

() ()

:

()

:

:

:

()

()

()

(- -)

()

- ()

(Narration)

()

" ()

()"

()"

"

"

()"

!

!

()

narrative

()

()

" :

:

()

()

()

()

()

()

()

()"

"

...

()"

()

" :

() "

_____ ()

:

()

:

()

()

:

/

()

Narratology

: Structuralism

	()
	()
	()
	()
	()
	()
) (
	()
	()

-

Romanticism

-

:

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

:

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

()

.

-

()

-

-

.

()

.

-

:

()

-

.

-

"

:
 () : ()"
 .(Sulphide) () :

"

(-)

:) (:)
) ()
 .()"(

:
 .()

()

()

()

:

()

"

"

.

.

.

.

-

() (

)

:

.

-

.

-

.

-

)

: () (

.

-

-

.

-

.

-

-

.

-

.

-

.

-

.

-

-

()

()

()

"

.()" "

"

.

" " " " : ()

! " " " " " " " " " : () . " " " "

.()" "

)

" :

) : (

.()" (

"

()

()

()

:

()

)

()"

"

Absurd

"

"

(

()"

"

(

)

" " " "

()"

"

()

()

()

...

()"

()

()

()

()

" — — "

()"

" :

()"

"

...

..

" "

()"

)

()

(

()

()

—

(-)

()

":

(-)

()

()"

//

_____ ()

»

()»

»

()»

()

*

..

()

()

*

(

)

:

.

-

"

.()'' ...

)

.(){'

:

.()'

:

()

"

.()''

"

) () "

.()''

(

)

(

.()''

"

.()''

() ()

()

:

.

.

:

:

:

.(: :) . /

()

()

. /

()

. /

()

.

()

. -

()

.

()

"

.Romantique Classique

()

()

-

- ()

()"

()

) Romantisim

)

"

*(

()"

()

()

(Eidos tragedy Comedy Rhetoric)

*

()

:

* ()

Romantic Classic

"

() - -

(muse)

(polis)

()

()" Diploma

"

()"

/

:

"

()"

"

-

-

()

(Multilingual)

()"

()

()

()

:

()

— —

—

—

· ()”

—

—

()

”

()”

· ()”

”

· ()”

”

”

· ()”

—

————— ()

()

()

()

()

()

()

—

· / /

· ()

" ()

*

:

."

-

-

"

"

"

-

-

*(proxemique)

()

()

(Grammatologie)

...!

. Borrowing

*

()

*

() " " Folklore
 () " ()"

) :
) : (()
 ()
 ()

:
 ()

	()			
) (Bacchic Baroque)	Bourgeois barbat ()	Bacchus () Baroquism ()

_____ ()

- - ()
 ()

		(Petrarchan) (Pragmatism Beatnik () Pegasus) (Pragmatism () () ballad () Bohemianism) (Ballet ()) (Parnasse) (Band () Bovarysme () Pyrrhonisme ()
--	--	--	--	--

.

:

.

:

*

:

:

*

(

)

:

*

-

-

.

:

*

•

•

)

.(

.

.

Concept

()

()

()

()

:()

()

-

.(:):

-

.(:):

:):

-

.(

-

.(:):

-

.

.
 :
 () -
 () . -
 () . -
 () . -
 () . -

" -
 ()"
 .
 ()
 ()

- -
)
 " : ()
 ()"
 () .
 "

...
 ()"
 -

 ()
 ()
 ()

:

"

()"

):
)

.
(
(

() ()

: : () .

() () .

. :

: ()
()
() . :

. : .

:

 ()

. - ()

:

" () :

...

- - ()"

()
()

() ()

()
()" " (-)

()
()

() " : ()

" () () () ()
() () () ()
() () () ()

(Terminology)

(Semantics)

() () () ()
" () () () ()
Richardes Ogden () ()
() (The Meaning of Meaning) () :

Blomfield

Context Theory ()

) Semantic Fields ()

() ()

() () () () () () () ()

(Lexography)

" *

:

(

() :

.

:

(

(Iconique)

.

(Conditional)

- :

(Lexiographique)

- .

()"

()

. ()

)

(- -

)

()

() :

_____ *

. ()

()

(Ontology) (

() (Concepts)
) "

(

()

(/)

()"

()

() () .

"

" : ()"

" ()"

()"

:

..

()

()

()

()

.

:

:

"

()

()"

()

()"

"

()"

()

()

-

() :

()

()

Gove, Philip B. ed, The Role of dictionary, Bobbs-Merrill Co., Indianapolis,

, ()

p. .

()

() .

* ()

Discourse ()

.()

<p>. : - : - . : .</p>	<p>() discourse :</p>
<p>) .</p>	<p>() : Letter</p>
<p>() () - .</p>	<p>() :</p>

*

<p>() () - .() () - . :)() () () . .. () ()</p>	
<p>. (" ")</p>	<p>() :</p>
<p>) - language in use (.) . text and discourse " " (</p>	<p>() () : Discourse</p>
<p>.Langue Parole () :) : . .(</p>	<p>() : () (D) Discourse</p>

<p>benveniste</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.()</p>	<p>()</p> <p>()</p> <p>Discourse</p>
<p>expression plane -</p> <p>story content plane</p> <p>) substance</p> <p>(..</p> <p>form</p> <p>)</p> <p>": (</p> <p>" " "</p> <p>()</p> <p>.) -</p> <p>)()</p> <p>- (</p> <p>. discourse time () -</p>	<p>:</p> <p>()</p> <p>:</p>
<p>-</p> <p>-</p> <p>.</p>	<p>()</p> <p>()</p>

: ()

(..) -

(Objective Correlative)

T. S. Eliot

)

.(

-

-

: .

-

)

.(

...

() -

: ()

() () () () ()

() ()

"

" "

" "

()"

) () () :

" .. (

()"

.

-

()

:

*

.

-

()

()

*

) ()

"

:

(

..

()

":

.()"

()

.

.()" ...

/ ()

()

()

:

()

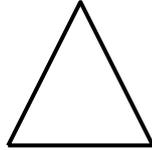
()

*

()

.

:



"

:

:

.

-

.

-

()" .

-

() .

:

" -

-

" :

()" .

.



:

:

()

()

" Referential Code () ()
Intertextuality () ()"

()"
()

"
...

()"

) " " (

()

.. () () ()

()"

- ()

()"

_____ ()

() ()

- ()

()

(:)

() :

()"

"

()

()

"

()"

- -

"

"

()"

..

(phoneme)

()"

.

.

.

()

:

/

()

()

()

()

()"

:

()

" :"	.() ()
.	() (Poetry)
() () (()
(()

<p>·</p> <p>:</p> <p>·</p> <p>...</p>	<p>()</p>
<p>()</p> <p>:</p> <p>...</p> <p>" :</p> <p>" :</p> <p>·</p> <p>.():</p>	<p>·</p> <p>()</p>
<p>-</p> <p>·</p> <p>-</p> <p>·</p>	<p>Poetry :</p>

() () () :

() ()

· ..

·

) " :
 (" "(
 .
 :
 " .
 ()
 ()
 ...
 ...
 (" "
 " .
 (" (:) (:) (:) :
 .
 ()
 : _____ ()
 :) " " ()
 SAGER, Juan C., A Practical Course in Terminology, John Benjamins Publishing
 company. Amsterdam / Philadelphia, .
) ()
 (

!()
"

()

!()

-

-

.()"

.()

.()"

"

-

-

"

:

.

.()"

-

-

:()

. : -

. : -

. : -

. : -

()

: ()

. ()

. ()

. ()

.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-
.	:	-

()
()

" (Definition)

()"

"

()"

)

:

()

() : ... ()
() : ... ()

()

"

"

()

()

() : ... ()

() : ... ()

() : ... ()

() : ... ()

()

()

()

()

"

"

()

"

..

()

()

"

"

()

-

()

()

"

()

()"

(Objective Correlative)

"

" "

(T. S. Eliot)

" : "

" "

[]

" "

()"

:

:

-

-

-

-

()

()

" Carnivalism () "

. () "... ()

" : Ethics ()

. () "...

" : Anthropological Structuralism

(The Savage Mind)

. () "... ()

"

(Emotionalism)

()

. () "...

" ()

()"

()

" : (/ /)

()

()

()

()

()

()

:

.

/ :

/

/ :

/

/

/

)

(

()

"

"

"

"

"

"

: ()

/ /

www.saidyakteen.com ()

()

() . -
 () . -
 () . -

:

· : -
 () -
) : -
 .(: -
 · -
 · -
 () -

-
-

-

"

()"

"

()"

()"

"

()

/

()

()

"

Wittgenstein

()"

()

"

()"

()

:

"

-

-

-

-

-

-

-

()"

()

()

()

()

"

()

()

()

()

()"

:

()

("

(

(

()"

:

()

()

()

: - "

: -

: -

()"

() :

: ()

("

()"

(

: ()

()

- "

-

()

-

()"

()

-

()

()

()

()

()

:

- :

-

- :

-

-

-

()

:

. ()

. () ()

. ()

. ()

. ()

. ()

text ()

:

text ()	
<p>-</p> <p>.</p> <p>-</p> <p>.</p> <p>-</p>	<p>()</p> <p>text :</p>
<p>.</p> <p>-</p> <p>() -</p>	<p>()</p> <p>:</p>

<p>. () -</p>	<p>: .() text</p>
<p>: (/ /) : () . " " " " . () " " (. () () () () () () () : () . () () () . () ()</p>	<p>()</p>
<p>.) .() ()</p>	<p>- - .() ()</p>

<p style="text-align: center;">-</p>	<p style="text-align: right;">.()</p>
<p style="text-align: center;">()</p> <p>Computable</p> <p style="text-align: center;">()</p> <p style="text-align: right;">):</p> <p style="text-align: right;">....(</p>	<p style="text-align: right;">()</p> <p style="text-align: right;">.()</p> <p style="text-align: right;">() :</p> <p style="text-align: right;">Text and Work</p>
<p style="text-align: right;">()</p> <p style="text-align: right;">/)</p> <p style="text-align: center;">.</p> <p>()</p> <p style="text-align: right;">)</p> <p style="text-align: right;">.(</p> <p>() () (positions)</p> <p style="text-align: right;">.(subject :)</p> <p style="text-align: right;">)</p> <p style="text-align: right;">.(</p>	<p style="text-align: right;">()</p> <p style="text-align: right;">.()</p> <p style="text-align: right;">Text :</p>

<p>()</p> <p>(corpus)</p> <p>Hjelmslev</p> <p>() :</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>R. Barthes</p> <p>) : J. Kristeva</p> <p>.(</p>	<p>.()</p> <p>TEXT- ()</p> <p>TEXTE</p>
<p>.</p>	<p>)</p> <p>(</p> <p>.()</p> <p>Texte :</p>
<p>()</p> <p>.</p> <p>" :</p> <p>.....</p> <p>.</p>	<p>.()</p> <p>:</p> <p>Textualism</p>

<p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">.</p>	<p style="text-align: right;">.()</p> <p>text :</p>
<p style="text-align: center;">()</p> <p>.</p> <p style="text-align: center;">.</p>	<p style="text-align: right;">()</p> <p style="text-align: right;">.()</p> <p style="text-align: right;">.():</p>

()

()

()

.() ()

) () () () () :

. (

()

()

:

"

"

.

()

()

:

. - . - . -
/() -
()

()

.

(Intertextuality)

"

()

()"

()

)

Leon S. Roudiez

" ()

Desire in language (

()

) () .()"

.(

()

"

()

.

- -

.()"

:

()

" (Vers libres)

(Free verse)

.()"

" : ()

(

) Free verse

Vers libres

.()"

.() ()

())

.() (

())

(-)

()

()

()

.

:

()

()

()

()

()

)

free verse

"

(

Lafontaine

..

..

()"

"

()"

! (

)

)

(

)

.(

Verse libre

"

()

()"

()

()

()

"

.()" () ()

.()

:

() beauty ()

-

.()" ...

"

()

" : ()

)

() (

)

.()" (/) (

()

()

()

()

()

()

" ()

-

-

()

.

." ()

"

." ()

()

()

Structure ()

" ()

()

.

:

- "

." ()

:

()

-

()

()

()

()"

-

()

()

() ()

" Heuristic

:

()"

..

)

: ()

(

:()

()"

()"

()

)

Nature ()

()

...

...

...

()

)

) (

) (

()

(

):

) (

) (

(

(

(

(

. ()

):

) (" ") () (" ") () (" ")

. ()"

Comparative ()

Literature

- () () " :

. ()"

() () "

_____ ()

()

()"

"

:

...

()

()"

) ()

"

(

..

()

() ()

) ()

...

(

()"

()

)

()

-

:

-

(Ecart, Deviation)

):

.()

()"

"

()

"

()"

"

.

()

()

()

()"

()

()

()

()

()

()

" ()

[]

()

()

()"

-

_____ ()

()

-

()

()

	-
	-
	-
	-

)

() (

()

-

()

() ()

"

() . ()"

()

:

()	
-	
-	
-	
-	
/	
/	
/	
/	

) ()
 : ()
 . () -
 . -
 . -
 . -

" : ()

.
 :
 . ()"

/ -
 / -
 / -
 / -
 / () -
 / -
 / () -
 / () -
 / () -
 / () -
 / () -
 / () -

()

/ -
 / () -
 / () -
 / -

!

"

()

: .()"

()

:
 .() -
 .(:) -
 .() -
 -

() :
 .
 -

)
 .*(...
 ()

. : - *
 : -
 .()
 : -

Environmental imaginiation

// www.svu.edu.eg/Badran

" " " Hypertexte" : -
 " " " "

// www.yaktine-said.com/hypertexte.

"

:

()"

)

-

(

):

(...

:

()

()

()

()

_____ ()
:

:

-
-
-

:

.
()

-
-
-
-
-
-

:

-

()
()

-

" () ()

-

:

:

-

: -

: -

()"

-

:

- "

-

-

()"

-

()

()

...

()

()

-

Archityble Patterns ()

Cultural () Objective Correlative ()

Reception Theory () Deconstruction () Criticism

... Environmental Criticism ()

)

!

()

()

! (

"

()"

-

()

()

'

-
()

() ()

(:)

: _____ ()

()

()

)

()

(

() ()

· :

()

()
()

10.

.

.

.

) ()
() (

"

()"

(Computational

(Hyper

-

(Artificial Intelligence)

" .

Linguistics)

Text)

-

()

()

!

()

()"

()

-

-

:)

" (

()"

()

:

()

:

()

Lexical computation ()

" :

()"

)

(

"

()"

"

()"

:

()

()

()

()

*

()"

"

"

"

()" "

()" "

()

()

:

"

..

()" "

www.ajeab-sakhr /lexicon.com(: /) *

www.baheth.info ()

()

: (GENTERM)

()

()

:

()

www.arabization.org.ma

()

)

(

()

Infoterm ()

()

Termnet ()

() Terminological Bank ()

Terminological Thesaurus

()

()

Corpus ()

()

"

)

()"

" Textual Terminology (

()"

:

()

www.watajournal.com/mag

:

/ /

:

()

:

()

()

100

()

)

(

)

(

:

-

-

.()

-

()

:

(

-

-

()

-

:

(

-

-

.(...

)

-

_____ ()

_____ ()

..

)

-

.(

:

(

-

-

-

:

(

:

(

-

-

:

(

-

:

(

-

-

:

(

-

-

-

:

(

.

:

-

.

-

()

:

()

()

.

-

(Terminology)

:

.

-

()

()

()

.

-

:

-

)

-

(

-

(

)

() .

() .

()

() .

-

()

()

"

()

"

-

-

-

(Corpus)

() -
 .(.) : (). -
 . -
 .(.) -
 : . () -
 . : () -
 .(.) . -
 () -
 () -
 -
 .(-) -
 () -
 () -
 () -
 .() . () -
 () -
 .() -
 .() -
 : . .() . : -
 . () -
 .() -
 () -
 .() () -
 : : -
 : () . .() . -

() . : .() . -

. : -

: () . .() . -

: . .() . -

) . () . -

: () (

. .() . -

.() .

. . .() . -

.()

: . .() -

. : . .() . -

() . : .() . -

:

. : () . .() . -

- . .() . -

. - :

. .() . -

.()

.() . -

: .

. .() . -

.()

:	() .	.() .	-
			.
		:() .	-
	.	:() .	-
:	() .	.() .	-
			.
		.() .	-
		.()	-
		:() .	-
		.	-
	:	.() .	-
		() .	-
		.(.)	-
	:	.() .	-
	.	:	-
		.() .	-
		.()	-
:	.	.() .	-
			.
	:	.() .	-
		.()	-
		:() .	-
	.	:	-
:	.	.() .	-
			.
		.() .	-
		.()	-
	.	.() .	-

. : .() . -
 . : .() . -
 .()
 : . : .() . -
 .()
 " " .() . -
 .() .
 () . .() . -
 . :
 . : .() . -
 .()
 : () . : .() . -
 .
 : () . : () . -
 () : .
 : () . .() . -
 .
 : () . .() . -
 .
 : () . .() . -
 .
 : . .() . -
 . : () .
 : .() . .() . -
 .
 .() . -
 .()

: .() . -
 - .
 : .() . -
 . : .
 .() . . .() . -
 . : () . .() . -
 () . () -
 . :
 . : . .() . -
 : () . () -
 . .() . -
 . -
 () . .() . -
 . :
) . : . () -
 ()
 : .() . -
 . : . -
 . : .() . -
 . : .() . -
 - : .() . -
 . : () . -
 : .() . -

() . : .() . -
. :
. () . -
.()
: () . .() . -
. () -
: - () .
. () . -
.()
: .() . -
. : .
. : () . .() . -
: . .() . -
. : . .() . -
: .() . .() . -
. () . .() . -
: . .() . -
. .() . -
.()
: . .() . -
. : . : .
: . .() . -

: .() . -
 . : () .
 : . .() . -
 .
 () . : .() . -
 . :
 . : () . .() . -
 . .() . -
 .()
 .() -
 .() .
 . .() . -
 .()
 : .() . -
 . :
 : .() . -
 .() .
 . .() . -
 . : ()
 . : .() . -
 .() . -
 . : () .
 . .() . -
 .()
 : .() . .() . -
 .
 .() . -

	:		
:	.	:	.() . -
	:		.
	:		.() . -
.	:		() . :
:	.		() . -
	:		() . -
.	:		() . -
	:		.() . -
.	:		.() . -
	:		.() . -
.	:		.() . -
	:		.() . -
.	:		.() . -
	:		.() . -
:	.	:	.() . -
	:		.
	:		.

- Gove, Philip B. ed, **The Role of dictionary**, Bobbs-Merrill Co., Indianapolis, , p. .

- SAGER, Juan C., **A Practical Course in Terminology**, John Benjamins Publishing company. Amsterdam / Philadelphia, .

:

- www.baheth.info () -
- www.saidyakteen.com () -
- www.svu.edu.eg/Badran/ () -
- [www.ajeeb-sakhr /lexicon.com](http://www.ajeeb-sakhr/lexicon.com) (: /) -
- www.watajournal.com/mag () -
- www.arabization.org () -

RHETORIC AND CRITICAL TERM DICTIONARIES**"A STUDY OF TERMINOLOGY AND ITS
METHODOLOGICAL DIFFICULTIES"****PREPARED BY****ABBAS ABDUL-HALEEM ABBAS****SUPERVISER****DR. NASER EL-DEIN AL-ASAD PROF.****ABSTRACT**

The motif of study emerged from the researcher's observation to the term dictionaries status in literature, criticism, and rhetoric fields, which started to rise since the seventies and continued till the recent days, approximating twenty dictionaries; so to represent endeavors toward establishing a term lexicalization specialized in these fields.

The study endeavored in its first chapter examining the Arab term heritage to find out the magnitude of this achievement within its foundational stages in different areas, such as literary criticism and rhetoric, and to pass over that to probe the term transformation and conversion lineaments in the modern literary criticism, to form an appropriate entrance for this study to the term lexicalization and its methodological manifestations,

then to enumerate these dictionaries within categorizing frameworks that reflect an image of its current situation and actual fact.

In the second chapter, the study approached the most important principles for placing the literary and critical term within the specialized dictionaries, with observing the most prominent lingual matters and its related cognitive and cultural problems.

For a better image for the term with its two parts (structural and meaning), the last chapter turned to (the term's relevance to definition) to clarify the importance of the concept or the definition as an explanatory discourse of the term. So, the study has determined the levels and types of definition within the specialized term dictionaries along with the ways and means followed by the dictionary editors. The researcher was also punctual to observe the conditions and shortages related to the definition in particular, and the technical problems facing the dictionary, term and definition in general; in order to approach a suggested pattern that verifies those conditions, and avoids these problems.

It was found appropriate here to link this pattern to computerization prospects, which shall carry the specialized dictionaries making to new stages, by employing the computational corpus linguistics, and its advanced applications.